



ဖဲနမ့ၢ်တအာၣ်လီၤတူၢ်လိာ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဆၢတံၢ်တခါအံၤအခါတၢ်ယု ထၢလၢအအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢနဂီၢ်တဖၣ်မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်.

ဖဲနမ့ၢ်တန့ၢ်ပၢၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်တအာၣ်လီၤတူၢ်လိာ်ဝဲဒၣ်ဒီးတၢ်ဆၢတံၢ်လၢပမၤအီၤန့ၣ်, နယုထီၣ်ခွဲးလၢတၢ်ကရဲၣ်ပုၤန့ၣ်အဂီၢ်မ့ၢ်တ
မ့ၢ်ပတံၢ်ထီၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါအဂီၢ်သ့လီၤ.

တၢ်ရဲၣ်ပုၤတၢ်ဆၢတံၢ်

နယုထီၣ်လၢပရဲၣ်ပုၤန့ၣ်ဒီးပတၢ်ဆၢတံၢ်သ့လီၤ. ဖဲနမ့ၢ်တန့ၢ်ပၢၢ်တၢ်ဆၢတံၢ်တခါလၢပမၤအီၤန့ၣ်နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးယုထီၣ်လၢပ
ရဲၣ်ပုၤန့ၣ်နယုထီၣ်ပှၤသ့လီၤ.

နယုထီၣ်အီၤလၢတၢ်ဆၢကတီၢ်တခါဂ့ၤတခါဂ့ၤအဂီၢ်သ့လီၤ.

ပှၤမၤတၢ်ဖိလၢအအိၣ်ဒီးတၢ်လဲၤခီဖျိတဂၤကဆဲးကျိးန့ၣ်လၢတၢ်ကတဲန့ၢ်ပၢၢ်န့ၣ်ဒီးတၢ်ဆၢတံၢ်ဒီးစံးဆၢတံၢ်သံကွၢ်တမံၤလၢ
လၢလၢအကအိၣ်ဒီးန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ပကယံာ်လီၤဘျါလီၤန့ၣ်တၢ်ဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်ဆီတလဲက့ၤတၢ်ဆၢတံၢ်
တဖၣ်လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါန့ၣ်တသ့ဘၣ်.

ဖဲနမ့ၢ်ယုထီၣ်တၢ်ရဲၣ်ပုၤတၢ်ဂ့ၢ်တခါအခါ, ပပညိၣ်လီၤလၢတၢ်ကဆဲးကျိးန့ၣ်လၢ 14 သီအတီၢ်ပူၤလီၤ.

လၢတၢ်ကရဲၣ်ပုၤန့ၣ်ဒီးတၢ်ဆၢတံၢ်တခါအဂီၢ်နတလိၣ်ဟ့ၣ်အပူၤဘၣ်.

တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါ

နပတံၢ်ထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါလၢပတၢ်ဆၢတံၢ်အဖီခိၣ်န့ၣ်သ့လီၤ. ဖဲနမ့ၢ်ပၢၢ်ဝဲဒၣ်ပတၢ်
ဆၢတံၢ်သနၢ်က့ၢ်မ့ၢ်တတူၢ်လိာ်အီၤအခါနမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးပတံၢ်ထီၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးလၢအဖိးသဲးတခါန့ၣ်နပတံၢ်ထီၣ်သ့လီၤ.

နပတံၢ်ထီၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါလၢတၢ်ဆၢကတီၢ်တခါဂ့ၤတခါဂ့ၤန့ၣ်သ့လီၤ.

နတလိၣ်ယုထီၣ်တၢ်ရဲၣ်ပုၤတခါလၢညါဘၣ်.

ဖဲနပတံၢ်ထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါအဂီၢ်အခါ, ပ Authorised Review Officer က-

- ပညိၣ်လီၤလၢတၢ်ကမၤဝံတၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါလၢ 49 သီအတီၢ်ပူၤလီၤ
- ကွၢ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်နီၢ်တဖၣ်, သဲးဒီးဖိလစံၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဘၣ်ဃးဒီးတၢ်ဆၢတံၢ်
- ဆီတလဲတၢ်ဆၢတံၢ်ဖဲအမ့ၢ်ကမၢ်အခါ
- ကွဲးလီၤလံာ်လၢတၢ်ကဒုးသ့ၣ်ညါန့ၣ်ဒီးတၢ်အစၢလၢအအိၣ်ထီၣ်လၢတၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါအပူၤ
န့ၣ်လီၤ.

နတ်လိပ်ဟုတ်စုလတ်ကွပ်သမံသမီးကွပ်လတ်အဖိးသဲစးလတ်ဆတ်တခါအဖိခိပ်အဂီၢ်န့ၣ်ဘၣ်.

မ့ၢ်တၢ်ကယုထီၣ်တၢ်ရှဲပုးကွပ်တၢ်မ့တမ့ၢ်တၢ်ကွပ်သမံသမီးကွပ်လတ်အဖိးသဲစး တခါဒ်လဲၣ်

နယုထီၣ်လတ်ကွပ်ရှဲပုးတၢ်မ့တမ့ၢ်ပတံထီၣ်တၢ်ကွပ်သမံသမီးကွပ်လတ်အဖိးသဲစးတခါအဂီၢ်ခိဖျိတၢ်သူတၢ်ယုထၢလၢ
လၢတခါလၢလၢအဂီၢ်သ့လီၤ-

- ကိးဘၣ်န့ၣ် Centrelink တၢ်ဟ့ၣ်အလဲအလီၤကျိၤတက့ၢ်
- ကိးပုၤလၢ **131 202** လတ်ကကတိၤတၢ်ဒီးပုၤတၢ်လၢအကတိၤန့ၣ်တက့ၢ်
- လဲၤအိၣ်သကိးဘၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖိးတၢ်မၤအလီၢ်ခၢၣ်သးတခါတက့ၢ်.

နမၤပဲၤစ့ၢ်ကိးတၢ်ရှဲပုးမ့တမ့ၢ်တၢ်ကွပ်သမံသမီးကွပ်လတ်အဖိးသဲစးလတ်အဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဆတ်တခါအဂီၢ်
Explanation or formal review of a decision အလံာ်တက့ၢ်ဒိသ့လီၤ. ဒီးကဘၣ်ဟ့ၣ်ပုၤဒီးလံာ်လဲၤအဆိၣ်
ထွဲတၢ်တခါလၢလၢလီၤဟ့ၣ်ယဲၤအဖိခိပ်,ခိဖျိတၢ်သူဝဲဒၣ်ကျိၤကျဲၤလၢလၢတခါခါ-

- န Centrelink လီၤဟ့ၣ်ယဲၤအဖိခိပ်အစရီၤခိဖျိ myGov
- Express Plus Centrelink လီၤတဲစိအအဲးဖလံာ်ခ့ၣ်ရှၢၣ်.

လဲၤဘၣ်ဆူ servicesaustralia.gov.au/ss351 လတ်ကထုးန့ၢ် *Explanation or formal review of a decision*
(တၢ်ရှဲပုးမ့တမ့ၢ်တၢ်ကွပ်သမံသမီးကွပ်လတ်အဖိးသဲစး လတ်ဆတ်တခါအဂီၢ်) အလံာ်တက့ၢ်ဒိတက့ၢ်.

ဖဲနဟ့ၣ်ထီၣ်ပုၤဒီးလံာ်လဲၤလတ်လိာ်ဘၣ်တဖၣ်လၢလီၤဟ့ၣ်ယဲၤအဖိခိပ်မ့ၢ်တသ့ဘၣ်န့ၣ်, နဆုၢ်အီၤခိဖျိလံာ်ပရၢတၢ်သး
ဒီးဆုၢ်အီၤဆူ-

Centrelink

Reply Paid 7800

Canberra BC ACT 2610

လတ်ဆတ်တဘၣ်ဘးဒီး Assistance for Isolated Children အဂီၢ်နကလိာ်မၤပဲၤလီၤလံာ်တက့ၢ်ဒိလတ်ဒ်သိးလိာ်
အသးတဘၣ်လီၤ. တၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲဒၣ် *ABSTUDY and Assistance for Isolated Children (AIC) Explanation or
formal review of a decision form* အလံာ်တက့ၢ်ဒိတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. နဆုၢ်ကဒါက့ၤဆူပအိၣ်ခိဖျိတၢ်သူတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ
လီၤတၢ်လၢအအိၣ်လၢလံာ်တက့ၢ်ဒိအပူၤန့ၣ်သ့လီၤ.

လဲၤဘၣ်ဆူ servicesaustralia.gov.au/sy054 လတ်ကမၤန့ၢ်သူ *ABSTUDY and Assistance for Isolated
Children (AIC) Explanation or formal review of a decision form* အလံာ်တက့ၢ်ဒိအဂီၢ်တက့ၢ်.

ဖဲနမ့ၢ်တအၢ်ပၢ်လီၤတူၢ်လိာ်ဒီး Centrelink အဒၣ်ကမၢ်တခါအခါ

ထီၣ်ရီၤတၢ်အိၣ်သးန့ၣ်, နယုထီၣ်ခွဲးလၢတၢ်ကရဲၣ်ပုၤမ့ၢ်တမ့ၢ်ပတံထီၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါလၢ နဒၣ်ကမၢ်အဂီၢ်လၢတၢ်ဆၢကတီၢ်တခါဂ့ၤတခါဂ့ၤအဂီၢ်သ့လီၤ. ဒၣ်ကမၢ်တနီၤန့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဟံပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ် လၢတၢ်ဒ်သိးလိာ်အသးလၢနကပတံထီၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.နဖးအါထီၣ်ဘၣ် ဃးတၢ်ဟံပနီၣ်အဆၢကတီၢ်လၢအအိၣ်လၢလၢန့ၣ်သ့လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်အလဲအကလုာ်	တၢ်ကွၢ်သမံသမိးတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါတၢ်ဟံပနီၣ်ဃာ်တဖၣ်
Assistance for Isolated Children	နကဘၣ်ပတံထီၣ်ဒဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါအဂီၢ်လၢ 3 လၢအတီၢ်ပူၤစးထီၣ်မုၢ်နီၤ လၢပမၤဝဲဒၣ်ပတၢ်ဆၢတဲာ်န့ၣ်လီၤ.
Tertiary Access Payment	နကဘၣ်ပတံထီၣ်ဒဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါလၢ 13 နွံအတီၢ်ပူၤစးထီၣ်ဖဲပတဲဘၣ်နၤ ဒီးတၢ်ဆၢတဲာ်အခါန့ၣ်လီၤ.

ဖဲနမ့ၢ်အိၣ်ဒီးဒၣ်ကမၢ်တခါအခါ, နယုထီၣ်ပုၤလၢတၢ်က ဟံပတုၢ်နကဟ့ၣ်ကဒါဒၣ်ကမၢ်တုၤလီၤလၢနတၢ်ယုထီၣ်လၢ တၢ်ကရဲၣ်ပုၤနဒီးတၢ်ဂ့ၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်နတၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါဝံၤဝဲတစုန့ၣ်သ့လီၤ. နယုထီၣ်တၢ်တခါ အံၤဖဲနကတီၢ်တၢ်ဒီးပုၤဘၣ်ဃးတၢ်ဆၢတဲာ်တခါအခါန့ၣ်သ့လီၤ.

တၢ်ဟံပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်တဖၣ်ဖဲပတံထီၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲး တခါအဂီၢ်

နကြးပတံထီၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါအဂီၢ်လၢ 13 နွံအတီၢ်ပူၤစးထီၣ်မုၢ်နီၤလၢပဒုးသ့ၣ်ညါနဒီး တၢ်ဆၢတဲာ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်အလဲတနီၤအိၣ်ဒီးတၢ်ဟံပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢအတၢ်ဒ်သိးလိာ်အသးလၢနကပတံထီၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ် လၢအဖိးသဲးတခါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤတၢ်သူအီၤလၢတၢ်ယုထီၣ်ဒီးတၢ်ကြးဘၣ်တုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးအတၢ်ဆၢတဲာ်ခံမံၤ လၢအဂီၢ်လီၤ.

နတၢ်ဟ့ၣ်အလဲအတၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်အဂီၢ်တၢ်ဟံပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်မ့ၢ်တလၢကွံာ်အခါဒၣ်လဲာ်နပတံထီၣ်ဒဲဒၣ်တၢ် ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတခါအဂီၢ်သ့ဒီးလီၤ. သနၢ်က့, ဖဲတၢ်ဆၢတဲာ်မ့ၢ်ဆီတလဲအခါ, ဘၣ်တဘၣ်နကမၤ န့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်အလဲထဲဒၣ်စးထီၣ်မုၢ်နီၤလၢနပတံထီၣ်ဒဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

နဖးအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဃးတၢ်ဟံပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢအအိၣ်လၢလၢန့ၣ်သ့လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်အလဲအကလၢ	တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတၢ်ဟံပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်
Family Tax Benefit	န့ၣ်ကၠးပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတၢ်ဆၢကတီၢ် 52 နွံအတီၢ်ပူၤစးထီၣ် မုၢ်နီၤလၢပတဲဘၣ်နၤဒီးတၢ်ဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.
Family Tax Benefit and Child Support	န့ၣ်ကၠးပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတၢ်ဆၢကတီၢ် 52 နွံအတီၢ်ပူၤစးထီၣ်မုၢ် နီၤလၢ ပတဲဘၣ်နၤဒီးတၢ်ဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဖဲန့ၣ်မုၢ်ပုၤလၢအဒီးန့ၣ်ဘၣ် Child Support အတၢ်မၤစၢၤတၢ်ဆၢကတီၢ်မုၢ်မၤဘၣ်ဒိန့ၣ်ဖိ အတၢ်ဆီၣ်ထွဲအတၢ်သမံသမိးမၤကွၢ်န့ၣ်,န့ၣ်ကၠးပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤလၢအဖိးသဲးတၢ်ဆၢကတီၢ် 28 သီအတီၢ်ပူၤစးထီၣ်မုၢ်နီၤလၢပတဲဘၣ်နၤဒီးတၢ်ဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.
Child Care Subsidy	န့ၣ်ကၠးပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတၢ်ဆၢကတီၢ် 13 နွံအတီၢ်ပူၤစးထီၣ်မုၢ်နီၤလၢ ပတဲဘၣ်နၤဒီးတၢ်ဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.
Parental Leave Pay	န့ၣ်ကၠးပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတၢ်ဆၢကတီၢ် 28 နွံအတီၢ်ပူၤစးထီၣ်မုၢ်နီၤလၢ ပမၤတၢ်ဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.
Dad and Partner Pay	န့ၣ်ကၠးပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတၢ်ဆၢကတီၢ် 28 နွံအတီၢ်ပူၤစးထီၣ်မုၢ်နီၤလၢ ပမၤတၢ်ဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.
Tertiary Access Payments	န့ၣ်ကၠးပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတၢ်ဆၢကတီၢ် 13 နွံအတီၢ်ပူၤစးထီၣ်မုၢ်နီၤလၢ ပတဲဘၣ်နၤဒီးတၢ်ဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.
Assistance for Isolated Children Scheme	န့ၣ်ပတံထီၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတၢ်ဆၢကတီၢ်တၢ်ဂ့ၤတၢ်ဂ့ၤအဂီၢ်သ့လီၤ. ဖဲတၢ်ဆၢကတီၢ်တၢ်မ့ၢ်ဘၣ်သးဒီးတၢ်မၤန့ၣ်က့ၤဒ့ၣ်ကမၢ်တၢ်ဆၢကတီၢ်, န့ၣ်ကၠးပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတၢ်ဆၢကတီၢ် 3 လၢအတီၢ်ပူၤစးထီၣ်မုၢ်နီၤလၢပမၤဝဲဒၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲန့ၣ်မုၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤတူၢ်လိာ်ဒီးတၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတၢ်ဆၢကတီၢ်အစၢအါ

ဖဲန့ၣ်မုၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤတူၢ်လိာ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲးတၢ်ဆၢကတီၢ်အစၢလၢအဘၣ်ထွဲဒီး Centrelink အတၢ်ဆၢကတီၢ်တၢ်ဆၢကတီၢ်, န့ၣ်ယုထီၣ် Administrative Review Tribunal (ART) လၢကကွၢ်သမံသမိးက့ၤအီၤအဂီၢ်သ့လီၤ. ART မုၢ်စံၣ်ညီပီတုၤကရၢသဘျၢန့ၣ်လီၤ.

ART အိပ်ဒီးတက်ကွင်သမံသမီးအပတီၢ် 2 ပတီၢ်လီၤ. တၢ်အံၤအခီပညီမ့ၢ်ဝဲဖဲနမ့ၢ်တအၢၣ်လီၤတူၢ်လိာ်ဝဲဒၣ်ဒီး ART အတၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်လၢအခီၣ်ထံးတပတီၢ်အခါ, နပတံထီၣ်တၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်လၢခံပတီၢ်တပတီၢ်အဂီၢ်သ့လီၤ.

ဖဲနမ့ၢ်ပတံထီၣ်ဆူ ART အအိၣ်န့ၣ်, နပတံထီၣ်ပုၤလၢပကဟ်ကတီၢ်နတၢ်ကဘၣ်ဟ့ၣ်ကဒါဒ့ၣ်ကမၣ်တုၤလီၤလၢ ART အတၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်လၢအခီၣ်ထံးတပတီၢ်ဝံၤတစုန့ၣ်သ့လီၤ.

ဖဲမ့ၢ်ဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဆၢတံၢ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်အလဲလၢလၢတဖၣ်အံၤအဂီၢ်အခါ, တၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်လၢဒီးတၢ်ဃုသကွံၢ်ကညးအကျိၤအကွၢ်လၢအလီၤဆီတခါဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကအိၣ်ဝဲဒၣ်လီၤ -

- Assistance for Isolated Children
- Rural ex-gratia payment.

ဘၣ်ပတံထီၣ် ARTလၢအခါဖဲလဲၣ်

နကြးပတံထီၣ်အီၤလၢ 13 နွံအတီၢ်ပူၤစးထီၣ်မုၢ်နီၤ လၢပမၤဝဲဒၣ်ပတၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲစးအ တၢ်ဆၢတံၢ်န့ၣ်လီၤ. 13 နွံဝံၤအခါဒၣ်လဲၣ်နပတံထီၣ်ဝဲဒၣ် ART အတၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်လၢအဂီၢ်သ့ဒီးလီၤ. သနၢ်က့ၤဖဲ ART မ့ၢ်ဆီတလဲတၢ်ဆၢတံၢ်အခါ, ဘၣ်တဘၣ်နကဒီးန့ၣ်ဘၣ်နတၢ်ဟ့ၣ်အလဲစးထီၣ်မုၢ်နီၤလၢနပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်လၢအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲနမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးတၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်လၢ Paid Parental Leave Scheme အတၢ်ဆၢတံၢ်တခါအဂီၢ်အခါ, နကြးပတံထီၣ်အီၤလၢ 28 သီအတီၢ်ပူၤဖဲပမၤဝဲဒၣ်ပတၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်လၢအဖိးသဲစးအတၢ်ဆၢတံၢ်ဝံၤ ဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်တၢ်ကပတံထီၣ်ဝဲဒၣ် ART ဒ်လဲၣ်

လၢတၢ်ကပတံထီၣ် ART တၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်လၢ ဆၢတံၢ်တခါအဂီၢ်,လဲၤဘၣ်ဆူ **art.gov.au** ဒီးလူၤပိာ်မၤထွဲအဝဲသ့ၣ်အတၢ် နဲၣ်လီၤတဖၣ်တက့ၢ်.

ဖဲနပတံထီၣ်လံာ်ပတံထီၣ်တခါဝံၤအလီၢ်ခံ,ပကဆူၤန့ၣ်ဒီး ART အတၢ်ဟ်ဖျါတခါလီၤ. တၢ်အံၤကဟ်ဃုာ်တၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ဆၢတံၢ်အဂီၢ်ဒီးကရၢအလံာ်အလဲၤလၢအဘၣ်ထွဲဘၣ်ဃးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. နကဒီးန့ၣ်ဘၣ်စ့ၢ်ကီးပတၢ်ဟ်ဖျါအလံာ်အလဲၤအဒိတဘျီလီၤ.

ဖဲနမ့ၢ်တအၢၣ်လီၤတူၢ်လိာ်ဝဲဒၣ် ART အတၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်လၢအခီၣ်ထံးတပတီၢ်အခါ, ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်နကအိၣ်ဒီးခွဲးယာ်လၢနကပတံထီၣ် ART တၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်ခံပတီၢ်တပတီၢ်န့ၣ်လီၤ. နကြးတီၣ်ထီၣ်လံာ်ပတံထီၣ်တခါလၢ ART အတၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်ခံပတီၢ်တပတီၢ်အဂီၢ်လၢ 28 သီအတီၢ်ပူၤဖဲနဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ကွင်သမံသမီးက့ၤတၢ်လၢအတၢ်ဆၢတံၢ်အခီၣ်ထံးတပတီၢ်ဝံၤအလီၢ်ခံန့ၣ်လီၤ.

အပူအိပ်ထဲလဲနဲ့.

လၢတၢ်ဆၢတံၢ်အကလုာ်တနီၤအဂီၢ်, ART အလံာ်ပ တံထီၣ်တခါအလဲကအိၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်လီၤ.

ပမၤစၢၤနီၤဒီးတၢ်လၢာ်ဘျုးလၢတၢ်ကပတံထီၣ် ART အတၢ်ကွၢ်သမံသမိးကွၢ်တၢ်တခါအဂီၢ်တသ့ဘၣ်.
ဖဲနမ့ၢ်နီၤဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်သမံသမိးကွၢ်တၢ်အခါ, တၢ်တ ဟ့ၣ်လီၤ ART ဒီးတၢ်လၢာ်ဘျုးလၢတၢ်နမၤန့ၢ်တၢ်လၢ
နဂီၢ်အဃိန့ၣ်တသ့ဘၣ်.

ဖဲနတၢ်ကွၢ်သမံသမိးကွၢ်တၢ်ဒီး ART မ့ၢ်တနီၤတၢ် အခါ, ပတၢ်နီၤဒီးတၢ်လၢာ်ဘျုးလၢတၢ်အိၣ်လၢပအိၣ်တ
ကပၤအဂီၢ်ဘၣ်.

တၢ်အဂၤလၢနကြးသ့ၣ်ညါအိၣ်ဒီးမနုၤလဲနဲ့

သဲစးအတၢ်မၤစၢၤ

နဃုထၢလၢနကအိၣ်ဒီးနခါၣ်စးလၢသဲစးတၢ်ဂ့ၢ်အဂီၢ်ဖဲနမ့ၢ်ကအဲၣ်ဒီးမနုၤတၢ်ဆၢတံၢ်တခါလၢတၢ်ကွၢ်သမံသမိးကွၢ်တၢ်
လၢအဖိးသဲစးတခါအဖိခိၣ်အဂီၢ်န့ၣ်သ့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်ကလီၤအီၤန့ၣ်အိၣ်ဝဲဒၣ်ဖဲ-

- Economic Justice Australia အဟ့ၢ်ယဲၤသန့ – ejaustralia.org.au
- National Legal Aid အဟ့ၢ်ယဲၤသန့ – nationallegalaid.org

တၢ်ဃုထီၣ်စ့အိၣ်လိး

လၢတၢ်အိၣ်သးတနီၤအပူၤ,ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်နကအိၣ်ဒီးခွဲးယာ်လၢတၢ်ကဃုထီၣ်စ့အိၣ်လိးဖဲနဆိကမိၣ်လၢပမၤတၢ်ဆၢတံၢ်
လၢအကမၣ်ဒီးတၢ်ဆၢတံၢ်အံၤဒုးကဲထီၣ်န့ၢ်န့ၢ်ကျိၣ်စ့တၢ်ဃံးတၢ်စ့မ့ၢ်တၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးလၢအဂၤတဖၣ်အခါန့ၣ်လီၤ.

နကြးမၤသ့ၣ်ညါနသးဒီးကယဲၤမ့ၢ်နတၢ်ကွၢ်သမံသမိးကွၢ်တၢ်အဂီၢ်တၢ်ဃုထၢတဖၣ်တချုးနဃုထီၣ်ကွၢ်စ့အိၣ်လိးန့ၣ်လီၤ.
ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ပတဟ့ၣ်ကဒါနီၤဒီးစ့အိၣ်လိးဖဲတၢ်ဃုထၢအဂၤတဖၣ်ဃာ်လီၤဘျါလီၤတၢ်ဂ့ၢ်ကီၢ်မ့ၢ်သ့အခါန့ၣ်လီၤ.

နဃုထီၣ်စ့အိၣ်လိးခိဖျါတၢ်မၤပုၤဝဲဒၣ်စ့အိၣ်လိးအလံာ်ပတံထီၣ် *Compensation Application* လံာ်တကွီၢ်ဒိန့ၣ်သ့ၣ်လီၤ.
ဖဲနစးကျဲးထုးထီၣ်မ့ၢ်တသ့ဘၣ်အခါ, နဃုထီၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိတဂၤလၢအအိၣ်လၢနလီၢ်ကဝီၤတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤအ
လီၢ်ကစးကျဲးထုးထီၣ်န့ၢ်နီၤဒီးလံာ်တကွီၢ်ဒိအံၤသ့ၣ်လီၤ. နကိးစ့ၢ်ကိးပုၤလၢညီၣ် Centrelink တၢ်ဟ့ၣ်အလဲအလီကျိၣ်မ့ၢ်တ
မ့ၢ် **131 202** ဒီးပဆၢန့ၢ်န့ၢ်သ့ၣ်လီၤ. ဖဲကိးဝဲဒၣ်နတၢ်ဟ့ၣ်အလဲအလီကျိၣ်အခါ,ဒုးသ့ၣ်ညါပုၤလၢနလီၢ်ဘၣ်ပုၤကတိၤကျိး
ထံတၢ်တဂၤဒီးပကရဲၣ်ကျဲၤန့ၢ်လၢနတလိၣ်ဟ့ၣ်အပူၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

လဲၤဘၣ်ဆူ servicesaustralia.gov.au/ss509 လၢတၢ်ကထုးန့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ကဒါစ့အလံာ်ပတံထီၣ်အလံာ်တကွီၢ်ဒိ
Compensation Application form.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်

- လဲၤဘၣ်ဆူ **servicesaustralia.gov.au/reviewsandappeals** လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်လၢအဲးကလံးအကျိၣ်တက့ၢ်
- လဲၤဘၣ်ဆူ **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** တၢ်လီၤဖဲနဖးကနၣ်မ့တမ့ၢ်ကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢနကျိၣ်သ့န့ၣ်တက့ၢ်
- ကိးဘၣ် **131 202** လၢတၢ်ကကတိၤတၢ်ဒီးပုၤလၢနကျိၣ်ဘၣ်ဃးCentrelink တၢ်ဟ့ၣ်ဘူးလဲတဖၣ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤအဂီၢ်တက့ၢ်
- ကိးဘၣ် **132 011** လၢ Medicare အဂီၢ်ဒီး **131 272** လၢ Child Support အဂီၢ်တက့ၢ်. ဒူးသ့ၣ်ညါဘၣ်ပုၤဖဲနမ့ၢ်ကလိၣ်ဘၣ်ပုၤကတိၤကျိးထံတၢ်တကၤဒီးပကကျဲၤကလီၤန့ၣ်လီၤ
- လဲၤအိၣ်သကိးဘၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤအလီၤခါၣ်သးတခါတက့ၢ်.

မၤနီၣ်-တၢ်ကိးလၢနဟံၣ်အလီၤတဲစိဆူ'13' အနီၢ်

ဂံၢ်တဖၣ်လၢတၢ်လီၤတခါလၢလၢအိးစၢၤတြၢလယါအပူၤန့ၣ်တၢ်ဃုအပူၤလၢအအိၣ်ဒီးအယုၢ်လၢအသံတခါတက့ၢ်. တၢ်အယုၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤကလီၤဆီလိာ်အသးလၢလီၤကဝီၤအတၢ်ကိးတခါအဂီၢ်ဒီးကလီၤဆီစ့ၢ်ကိးအသးလၢလီၤတဲစိအတၢ်မၤစၢၤအပူၤဟ့ၣ်တၢ်တဖၣ်အဘၣ်စၢၤစ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ. တၢ်ကိးဆူ '1800' အနီၢ်ဂံၢ်တဖၣ်လၢနဟံၣ်အလီၤတဲစိန့ၣ်အပူၤတအိၣ်ဘၣ်. တၢ်ကိးလၢကမျၢၢ်ဒီးလီၤတဲစိစိစုတဖၣ်ဘၣ်တဘၣ်တၢ်ကမၤနီၣ်ဃာ်တၢ်ဆၢကတီၢ်ဒီးတၢ်ကယုအပူၤလၢအအါတခါသ့လီၤ.

တၢ်ဘိးဘၣ်ဟံၣ်ဖျါ-

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအဟံၣ်ဃုၢ်လၢတၢ်ထုးထီၣ်ရၤလီၤတခါအံၤအပူၤန့ၣ်အတၢ်ပညိၣ်မ့ၢ်ထဲဒၣ်လၢတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲလၢတၢ်ဟ့ၣ်အလဲတဖၣ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤတဖၣ်အဂီၢ်ခါလီၤ. တၢ်အံၤမ့ၢ်နမူနၢၤလၢနကဆၢတဲာ်မ့ၢ် နအဲၣ်ဒီးပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်အလဲတခါအဂီၢ်ခါဒီးမ့ၢ်တၢ်ကတီၣ်ထီၣ်လိာ်ပတံထီၣ်တခါလၢအဘၣ်ထွဲဒီးနတၢ်အိၣ်သးလီၤလီၤဆီဆီခါန့ၣ်လီၤ.



What are your options if you do not agree with a decision?

If you do not understand or agree with a decision we have made, you can ask for an explanation or apply for a formal review.

Explanation of decision

You can ask us to explain our decision. You may want to ask for an explanation if you do not understand a decision we have made.

You can do this at any time.

An experienced staff member will contact you to explain the decision and answer any questions you have. We might be able to sort out your concerns or change the decision without needing a formal review.

When you ask for an explanation, we aim to contact you within 14 days.

You do not have to pay for an explanation of a decision.

Formal review

You can apply for a formal review of our decision. You may want to apply for a formal review if you understand our decision but disagree with it.

You can apply for a formal review at any time. You do not have to ask for an explanation first.

When you apply for a formal review, our Authorised Review Officer will:

- aim to complete the formal review within 49 days
- look at the facts, the law, and the policy involved in the decision
- change the decision if it is wrong
- write to you to let you know the outcome of your formal review.

You do not have to pay for a formal review of a decision.

How to ask for an explanation or formal review

You can ask for an explanation or apply for a formal review using any of the following options:

- calling your regular Centrelink payment line
- calling us on **131 202** to speak with someone in your language
- visiting a service centre.

You can also fill in the *Explanation or formal review of a decision* form and give us any supporting documents online, using either:

- your Centrelink online account through myGov
- the Express Plus Centrelink mobile app.

Go to **servicesaustralia.gov.au/ss351** to download the *Explanation or formal review of a decision* form.

If you cannot give the documents to us online, you can post them to:

Centrelink
Reply Paid 7800
Canberra BC ACT 2610

For decisions about Assistance for Isolated Children you need to fill in a different form. This is the *ABSTUDY and Assistance for Isolated Children (AIC) Explanation or formal review of a decision form*. You can return it to us using the details on the form.

Go to **servicessaustralia.gov.au/sy054** to access the *ABSTUDY and Assistance for Isolated Children (AIC) Explanation or formal review of a decision form*.

If you disagree with a Centrelink debt

Generally, you can ask for an explanation or apply for a formal review of your debt at any time. Some debts have different time limits for you to apply for a formal review. You can read more about time limits below.

Payment type	Formal review time limits
Assistance for Isolated Children	You must apply for a formal review within 3 months from the date we made our decision.
Tertiary Access Payment	You must apply for a formal review within 13 weeks from when we tell you about the decision.

If you have a debt, you can ask us to pause your repayments until your explanation or formal review is complete. You can do this when you talk to us about a decision.

Time limits when applying for a formal review

You should apply for a formal review within 13 weeks from the date we tell you about the decision.

Some payments have different time limits for you to apply for a formal review. This applies to both claim and entitlement decisions.

You can still apply for a formal review after your payment review time limit. However, if the decision is changed, you may only get your payment from the date you apply for the formal review.

You can read more about time limits below.

Payment type	Formal review time limits
Family Tax Benefit	You should apply for a formal review within 52 weeks from the date we tell you about the decision.
Family Tax Benefit and Child Support	You should apply for a formal review within 52 weeks from the date we tell you about the decision. If you are also a Child Support customer and the decision affects your child support assessment, you should apply for a formal review within 28 days from the date we tell you about the decision.
Child Care Subsidy	You should apply for a formal review within 13 weeks from the date we tell you about the decision.
Parental Leave Pay	You should apply for a formal review within 28 days from the day we make the decision.
Dad and Partner Pay	You should apply for a formal review within 28 days from the day we make the decision.

Tertiary Access Payments	You must apply for a formal review within 13 weeks from when we tell you about the decision.
Assistance for Isolated Children Scheme	You can apply for a formal review at any time. If the decision is about the recovery of a debt, you must apply for a formal review within 3 months from the date we made the decision.

If you disagree with a formal review outcome

If you disagree with a formal review outcome of a Centrelink decision, you can ask the Administrative Review Tribunal (ART) to review it. The ART is an independent tribunal.

The ART has 2 review levels. This means if you disagree with the ART's first review, you can apply for a second review.

If you are applying to the ART, you can ask us to pause your debt repayments until the ART's first review is complete.

There may be a different review and appeal process if the decision relates to the following payments:

- Assistance for Isolated Children
- Rural ex-gratia payment.

When to apply to the ART

You should apply within 13 weeks from the date of our formal review decision. You can still apply for an ART review after 13 weeks. However, if the ART changes the decision, you may only get your payment from the date you applied for the review.

If you want a review of a Paid Parental Leave Scheme decision, you should apply within 28 days of our formal review decision.

How to apply to the ART

To apply for an ART review of a decision, go to **art.gov.au** and follow their instructions.

After you submit an application, we will send the ART a statement. It will contain the reasons for the decision and relevant agency documents. You will also get a copy of our statement and documents.

If you disagree with the ART's first review, you may be able to apply for a second ART review. You should make an application for a second ART review within 28 days of receiving the first review decision.

What are the costs?

For some types of decisions, there may be an ART application fee.

We cannot help you with the costs of applying for an ART review. The ART also cannot award you costs if you are successful.

If your review with the ART is unsuccessful, we do not ask you to pay our costs.

What else you should know

Legal assistance

You can choose to have your own legal representative if you seek a formal review of a decision.

Free advice and assistance is available from:

- Economic Justice Australia website – ejaustralia.org.au
- National Legal Aid website – nationallegalaid.org

Compensation claims

In some cases you may be able to claim compensation if you think we have made a mistake that has caused you a financial loss or other harm.

You should explore all of your review options before you claim compensation. We may not compensate you if other options can resolve the issue.

You can claim compensation by completing the *Compensation Application* form. If you cannot print it, you can ask staff at your local service centre to print the form. You can also call us on your regular Centrelink payment line or **131 202** and we can send it to you. When calling your payment line, let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.

Go to servicesaustralia.gov.au/ss509 to download the *Compensation Application form*.

For more information

- Go to servicesaustralia.gov.au/reviewsandappeals for more information in English
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- Call **131 202** to speak with someone in your language about Centrelink payments and services
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.